

EUROPAPARLAMENTET

1999



2004

Plenarhandling

11 december 2001

B5-0815/2001

FÖRSLAG TILL RESOLUTION

ingiven till följd av muntlig fråga B5-0537/2001

i enlighet med artikel 42.5 i arbetsordningen

av Barbara O'Toole och Eluned Morgan

för PSE-gruppen

om minoritetsspråk

Europaparlamentets resolution om minoritetsspråk

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av den muntliga fråga till kommissionen som ingavs den 6 december 2001 av Eluned Morgan och Barbara O'Toole för PSE-gruppen (B5-0537/2001), och av följande skäl:
 - A. Europeiska kommissionen har sedan 1982 utfört ett gott arbete för regionala språk och minoritetsspråk, trots den begränsning som avsaknaden av en rättslig grund innebär.
 - B. Det är glädjande att rådet och kommissionen framgångsrikt har genomfört Europeiska språkåret, och särskilt att grupper som talar regionala språk eller minoritetsspråk deltagit aktivt över hela Europa.
 - C. Det är glädjande att rådet under det belgiska ordförandeskapet har antagit en resolution om språklig mångfald och språkinläring. Dock är parlamentet besviket över att regionala språk och minoritetsspråk inte nämns i resolutionen, men noterar att resolutionen inte utesluter regionala språk och minoritetsspråk.
 - D. Grupper som talar mindre frekventa språk kommer att kunna ge ett viktigt bidrag till debatten om Europas framtid.
 - E. Parlamentet bekräftar sina tidigare resolutioner om regionala språk och minoritetsspråk, bland andra de som behandlar:
 - * en gemenskapsstadga om etniska minoriteters rättigheter (Arfe, 1981),
 - * åtgärder till förmån för minoritetsspråk och minoritetskulturer (Arfe, 1983),
 - * regionala språk och kulturer och etniska minoriteters språk och kulturer i Europeiska gemenskapen (Kuijpers, 1987),
 - * språksituationen i gemenskapen och det katalanska språket (Reding, 1991),
 - * språkminoriteter i Europeiska gemenskapen (Killilea, 1994).
 - F. Det är ytterst beklagligt att rådet saknar intresse för de 40 miljoner medborgare – företrädare för ca 60 olika språkgrupper i Europeiska unionen – som talar regionala språk eller minoritetsspråk.
 - G. Det är en besvikelse att inga framsteg gjorts när det gäller att se till att kulturfrågorna omfattas av majoritetsomröstning. De bör flyttas från artikel 251 till artikel 252 som kräver kvalificerad majoritet.
 - H. Domen från Europeiska gemenskapernas domstol C-106/96 av den 12 maj 1998 innebar tyvärr att den budgetpost för minoritetsspråk som fanns i omkring 20 år avskaffades.
 - I. Det är en besvikelse att kommissionen inte har lyckats lägga fram ett program för

minoritetsspråken.

- J. Digital teknik påverkar avsevärt minoritetsspråken och de regionala språken – detta när det gäller teknik för att underlätta språkval.
- K. Forskningen har visat att det finns ett nära samband mellan turism, inflyttning och språklig tillbakagång.
- L. Regionkommittén anser i sitt yttrande om att främja och slå vakt om regionala språk och minoritetsspråk (juni 2001) att Europeiska unionens insatser på det språkpolitiska området bör riktas in på att regionala språk och minoritetsspråk skall bevaras, föras över mellan generationerna, användas och främjas samt på att kvaliteten skall upprätthållas. Vidare slår man fast att språket påverkar alla aspekter av människors liv. Språkfrågor är övergripande och allomfattande, och bör därför beaktas på alla områden när politiken utformas och genomförs.
 - 1. Parlamentet kräver en direkt rättslig grund för användningen av regionala språk och minoritetsspråk, i syfte att på lång sikt få fram ett flerårigt program för regionala språk och minoritetsspråk,
 - 2. kräver att Europeiska unionen kompletterar och tar initiativ till insatser i medlemsstater där skyddet för inhemska regionala språk eller minoritetsspråk är bristande eller obefintligt,
 - 3. kräver en översyn av bestämmelser och praxis i medlemsstaterna och regionerna som diskriminerar regionala språk eller minoritetsspråk,
 - 4. uppmanar medlemsstaterna att underteckna, ratificera och följa Europarådets stadga om regionala språk och minoritetsspråk,
 - 5. uppmanar kommissionen att göra språkfrågan tvärgående och att avsätta medel för regionala språk eller minoritetsspråk inom berörda traditionella program; uppmanar generaldirektoraten att svara på frågor om hur stora belopp som satsas på regionala språk eller minoritetsspråk, särskilt när det gäller strukturfonderna, och att rapportera om hur effektiva dessa satsningar är,
 - 6. kräver, med tanke på utvidgningen av Europeiska unionen, att rådet och kommissionen begär att anslutningsländerna respekterar regionala språk och minoritetsspråk samt regionala kulturer och minoritetskulturer, helt och fullt uppfyller kraven i artikel 22 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna och ansluter sig till punkterna 1.1 och 1.2 i de årliga rapporterna om framstegen på vägen mot anslutning,
 - 7. kräver att kommissionen betalar ut de medel som avsatts för regionala språk och minoritetsspråk i 2002 års budget inom ramen för den överenskommelse om förberedande åtgärder som nåddes 1998, och att se till att dessa används ändamålsenligt,

8. uppmanar kommissionen att bygga vidare på det arbete som utfördes som en del i det europeiska språkåret (2001) och att lägga fram ett flerårigt program om språk före utgången av 2002, i vilket medel avsätts för regionala språk och minoritetsspråk,
9. uppmanar rådet att se till att genomförandet av artikel 22 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna tas upp på dagordningen för nästa regeringskonferens,
10. uppmanar kommissionen att tillsammans med Europaparlamentet ge direkt information till Europeiska unionens medborgare på regionala språk och minoritetsspråk,
11. uppmanar kommissionen och rådet att uppmuntra användning av regionala språk och minoritetsspråk inom den privata sektorn i fråga om marknadsföring, reklam och märkning samt i fråga om bättre sysselsättningsmöjligheter genom att användningen av sådana språk blir vanligare på detta område,
12. uppmanar kommissionen och rådet att uppmuntra marknadsföring inriktat på vissa målgrupper på ett sätt som ger uttryck för kulturellt medvetande och stöd till regionala språk och minoritetsspråk och som lägger an på ”feel good-faktorn”,
13. uppmanar kommissionen att se till att minoritetsspråken inbegrips helt och fullt i alla kommissionens program för ny teknik, t.ex. eContent,
14. uppmanar rådet och kommissionen att beakta Regionkommitténs yttrande om att främja och slå vakt om regionala språk och minoritetsspråk (juni 2001), särskilt de frågor som tas upp i skäl L ovan,
15. uppmanar kommissionen att uppmuntra lika möjligheter för regionala språk och minoritetsspråk vid användningen av teknik som har utbredd användning för majoritetsspråk (t.ex. översättningsprogram) för att möjliggöra spridning av god praxis,
16. uppmanar kommissionen och rådet att uppmuntra språkinitiativ och gemensamt ägande på lokal nivå med avseende på regionala språk och minoritetsspråk, och att fungera som katalysator för språklig självförsörjning,
17. uppdrar åt talmannen att översända denna resolution till kommissionen, rådet och Regionkommittén.